

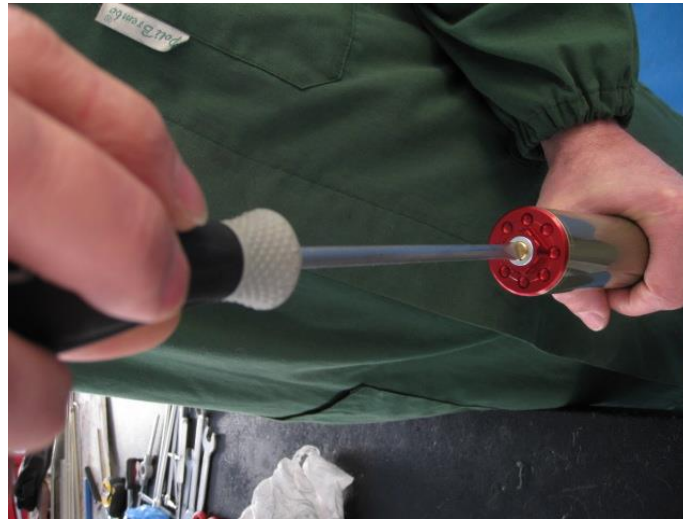


## IMPOSTAZIONE DELLE REGOLAZIONI DI ESTENSIONE

### HOW TO: EXTENSION SETTINGS

 **ATTENZIONE: tutte queste regolazioni devono essere messe a punto da personale esperto in setting. Un errato setting può causare gravi pericoli nella conduzione della moto e può portare a incidenti anche mortali.**

 **WARNING: all of these settings must be changed by qualified suspension workers. A wrong setting may cause serious dangers during motorcycle riding and could lead to fatal injuries.**



Sulla sommità della gamba di destra si trova il regolatore del freno di estensione.

Girando il regolatore in senso orario, si avrà una velocità di ritorno più lenta; girandolo in senso antiorario si avrà una velocità maggiore.

Generalmente, partendo dal regolatore girato tutto in senso orario, si usa una regolazione girata in senso antiorario, che va dai 16 ai 22 click, a seconda della temperatura esterna.


On the top of the right leg, you can find the rebound adjuster.


If you turn the adjuster clockwise, you'll have less rebound speed; otherwise, turning it counterclockwise, you'll have more rebound speed.

Usually, starting from a full-clockwise turned governor position, an average setting is equal to a number of clicks between 16 and 22 counterclockwise, depending on outside temperature.

## IMPOSTAZIONE DELLE REGOLAZIONI DI COMPRESSIONE

### HOW TO: COMPRESSION SETTINGS

 **ATTENZIONE: tutte queste regolazioni devono essere messe a punto da personale esperto in setting. Un errato setting può causare gravi pericoli nella conduzione della moto e può portare a incidenti anche mortali.**

 **WARNING: all of these setting must be changed by qualified suspension workers. A wrong setting may cause serious dangers during motorcycle riding and could lead to fatal injuries.**



In alcuni modelli di forcella, nel tappo che si trova sotto la gamba di destra, si trova il regolatore di compressione.

Questa regolazione agisce in modo progressivo attraverso tutta la corsa di compressione.

Generalmente, partendo con il regolatore completamente avvitato, si usa svitare il regolatore di 2÷3 giri.

NOTA: un giro = 360 gradi.

Inside some fork models, under the right leg you can find the compression governor.


This setting works in a progressive way, all along the entire compression stroke.


Usually, starting with the adjuster totally screwed, it's a good thing to unscrew it by 2 or 3 turns.

NOTE: one turn = 360 degrees.

## IMPOSTAZIONE DELLE REGOLAZIONI DI FINE CORSA

### HOW TO: END-STROKE SETTINGS

 **ATTENZIONE: tutte queste regolazioni devono essere messe a punto da personale esperto in setting. Un errato setting può causare gravi pericoli nella conduzione della moto e può portare a incidenti anche mortali.**

 **WARNING: all of these setting must be changed by qualified suspension workers. A wrong setting may cause serious dangers during motorcycle riding and could lead to fatal injuries.**



Nel tappo che si trova sotto la gamba di sinistra, si trova la regolazione di fine corsa.

Questa regolazione agisce solo su gli ultimi 45mm di corsa.

Generalmente si usa il regolatore completamente chiuso ma nel caso di piloti molto leggeri, che non riescono ad arrivare a fine corsa, lo si può regolare svitandolo.


Below the left leg, you find the end-stroke governor.


This setting works only over the last 45 mm of the stroke.

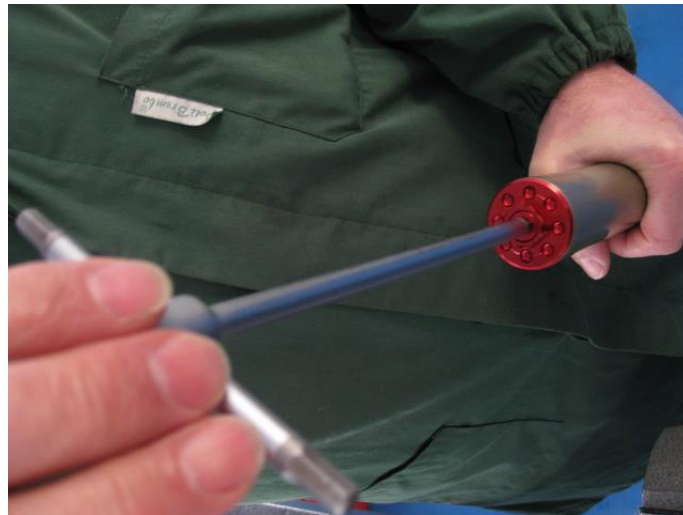
Usually we use this adjuster completely closed, but in case of very thin riders who can't reach the end-stroke position, is possible to have a better feeling unscrewing it.

## IMPOSTAZIONE DELLE REGOLAZIONI DI PRECARICO MOLLA

### HOW TO: SPRING PRELOAD SETTINGS

 **ATTENZIONE: tutte queste regolazioni devono essere messe a punto da personale esperto in setting. Un errato setting può causare gravi pericoli nella conduzione della moto e può portare a incidenti anche mortali.**

 **WARNING: all of these setting must be changed by qualified suspension workers. A wrong setting may cause serious dangers during motorcycle riding and could lead to fatal injuries.**



Sulla sommità della gamba di sinistra si trova il regolatore di precarico molla. Questa regolazione, di 10mm, è molto soggettiva. Consigliamo di partire lasciando il regolatore a metà corsa (avvitandolo tutto e svitandolo di 5 giri) per poi regolarlo a piacere girandolo di un giro per volta.

On the top of the left leg you find the preload spring governor. This 10 mm setting is actually personal and depends on the feeling of each rider. Our advice is to start leaving the adjuster in middle position (you can reach the standard position by screwing it completely and unscrewing it 5 turns). After this, you can try to modify the preload, turning the governor one turn at a time, in way to feel every possible little change.